An improved codon modeling approach for accurate estimation of the mutation bias

T. Latrille[1,2], N. Lartillot[1]

[1]Université de Lyon, Université Lyon 1, CNRS, Laboratoire de Biométrie et Biologie Évolutive UMR 5558, F-69622 Villeurbanne, France.

[2]École Normale Supérieure de Lyon, Université de Lyon, Université Lyon 1, Lyon, France

thibault.latrille@ens-lyon.org

January 5, 2022

Abstract

Phylogenetic codon models are routinely used to characterize selective regimes in coding sequences. Their parametric design, however, is still a matter of debate, in particular concerning the question of how to account for differing nucleotide frequencies and substitution rates. This problem relates to the fact that nucleotide composition in protein-coding sequences is the result of the interactions between mutation and selection. In particular, because of the structure of the genetic code, the nucleotide composition differs between the three coding positions, with the third position showing a more extreme composition. Yet, phylogenetic codon models do not correctly capture this phenomenon and instead predict that the nucleotide composition should be the same for all three positions. Alternatively, some models allow for different nucleotide rates at the three positions, an approach conflating the effects of mutation and selection on nucleotide composition. In practice, it results in inaccurate estimation of the strength of selection. Conceptually, the problem comes from the fact that phylogenetic codon models do not correctly capture the fixation bias acting against the mutational pressure at the mutation-selection equilibrium. To address this problem and to more accurately identify mutation rates and selection strength, we present an improved codon modeling approach where the fixation rate is not seen as a scalar, but as a tensor. This approach gives an accurate representation of how mutation and selection oppose each other at equilibrium and yields a reliable estimate of the mutational process, while disentangling the mean fixation probabilities prevailing in different mutational directions.

Keywords codon models · phylogenetics · nucleotide bias · mutation-selection models.

1 Introduction

Phylogenetic codon models are now routinely used in many domains of bioinformatics and molecular evolutionary studies. One of their main applications has been to characterize the genes, sites (Nielsen and Yang, 1998; Yang *et al.*, 2005; Murrell *et al.*, 2012) or lineages (Zhang and Nielsen, 2005; Kosakovsky Pond *et al.*, 2011) having experienced positive selection (Murrell *et al.*, 2015; Enard *et al.*, 2016). More generally, these models highlight the respective contributions of mutation, selection, genetic drift (Teufel *et al.*, 2018) and biased gene conversion (Pouyet and Gilbert, 2020; Kosiol and Anisimova, 2019), and the causes of their variation between genes (Zhang and Yang, 2015) or across species (Seo *et al.*, 2004; Popadin *et al.*, 2007; Lartillot and Poujol, 2011).

Conceptually, codon models take advantage of the fact that synonymous and non-synonymous substitutions are differentially impacted by selection. Assuming synonymous mutations are neutral, the synonymous substitution rate is equal to the underlying mutation rate (Kimura, 1983). Non-synonymous substitutions, on the other hand, reflect the combined effect of mutation and selection (Ohta, 1995). Phenomenological codon models formalize this idea by invoking a parameter ω, acting multiplicatively on non-synonymous substitutions rates (Muse and Gaut, 1994; Goldman and Yang, 1994). Using a parametric model automatically corrects for the multiplicity issues created by the complex structure of the genetic code and by uneven mutation rates between nucleotides. As a result, ω captures the net, or aggregate, effect of selection on non-synonymous mutations, also called d_N/d_S (Spielman and Wilke, 2015; Dos Reis, 2015).

In reality, the selective effects associated with non-synonymous mutations depends on the context (site-specificity) and the amino acids involved in the transition (Kosiol *et al.*, 2007). Attempts at an explicit modelling of these complex selective landscapes have also been done, leading to mechanistic codon models, based on the mutation-selection formalism (Halpern and Bruno, 1998). These models, further developed in multiple inference frameworks (Rodrigue *et al.*, 2010; Tamuri and Goldstein, 2012), sometimes using empirically informed fitness landscapes (Bloom, 2014), could have many interesting applications, such as inferring the distribution of fitness effects (Tamuri and Goldstein, 2012) or detecting genes under adaptation (Rodrigue and Lartillot, 2016; Rodrigue *et al.*, 2021), or even phylogenetic inference (Ren *et al.*, 2005). However, they are computationally complex and potentially sensitive to the violation of their assumptions about the fitness landscape (such as site independence). For these reasons, phenomenological codon models remain an attractive, potentially more robust, although still perfectible approach.

The parametric design of phenomenological codon models, relying on a single aggregate parameter ω (or site-specific ω), raises the question whether they accurately estimate the underlying selective and mutational process. First, simulations under a mutation-selection formalism have shown that the strength of selection is estimated reliably by phenomenological codon models (Spielman and Wilke, 2015). More specifically, the model originally proposed by Muse and Gaut (1994), hereafter called MG, gives an accurate estimate of the underlying ω. However, several observations suggest that the mutational process is not accurately estimated. For instance, in their simplest form (Muse and Gaut, 1994; Goldman and Yang, 1994), codon models predict that the nucleotide composition should be the same for all three positions of the codons, and should be equal to the nucleotide equilibrium frequencies implied by the underlying nucleotide substitution rate matrix. In

reality, the nucleotide composition differs: the third position shows more extreme GC composition, reflecting the underlying mutation bias, compared to the first and second positions, which are typically closer to 50% GC (Singer and Hickey, 2000).

These modulations across the three coding positions have been accommodated using the so-called 3x4 formalism (Goldman and Yang, 1994; Pond and Muse, 2005a), allowing for different nucleotide rate matrices at the three coding positions. However, this is also problematic. For instance, it has the consequence that synonymous substitutions, say from A to C, occur at different rates at the first and third positions. Yet, although modulations of the mutation process along the sequence cannot be excluded, most of the empirically observed compositional differences between positions are likely the consequence of selection, which is stronger at the first and second than at the third position. In principle, these selective effects should not directly impact synonymous rates. Thus, although the mutational process might be more complex, there is no reason to model it in terms of a 3x4 structure which conflates two levels of mechanisms that are not supposed to play together. Simulation experiments suggest that the 3x4 formalism indeed leads to less accurate estimation of ω (Spielman and Wilke, 2015).

The mutation matrix (1x4) or matrices (3x4) estimated by codon models are thus not correctly reflecting the mutation rates between nucleotides (Rodrigue *et al.*, 2008; Kosakovsky Pond *et al.*, 2010). Instead, what these matrices are capturing is the result of the compromise between mutation and selection at the level of the realized nucleotide frequencies. Conceptually, it is a clear symptom that mutation rates and fixation probabilities are not correctly teased apart by current codon models.

Practically, this misconception could have important consequences in the current interest in investigating the variation between species in GC content, and its effect on the evolution of protein-coding sequences. An important factor here is biased gene conversion toward GC (called gBGC), which can confound the tests for detecting positive selection and, more generally, the estimation of ω (Galtier *et al.*, 2009; Ratnakumar *et al.*, 2010; Lartillot *et al.*, 2013; Figuet *et al.*, 2014; Bolívar *et al.*, 2019). Even in the absence of gBGC, however, uneven mutation rates varying across species can have an important impact on the estimation of the strength of selection (Guéguen and Duret, 2018). All this suggests that, even before introducing gBGC in codon models, correctly formalizing the interplay between mutation and selection in current codon models would be an important first step, which is the focus of this manuscript.

In this direction, the key point that needs to be correctly formalized is the following. If the nucleotide's realized frequencies are the result of a compromise between mutation and selection, then this implies that the strength of selection is not the same between all nucleotide or amino-acid pairs. For instance, if the mutation process is AT-biased, then, because of selection, the realized nucleotide frequencies at equilibrium will be less AT-biased than expected under the pure mutation process. However, this implies that, at equilibrium, there will be a net mutation pressure toward AT, which has to be compensated for by a net selection differential toward GC.

In order for a codon model to correctly formalize this subtle interplay between mutation and selection, the parameter responsible for absorbing the net effect of selection (i.e. ω) should not be a scalar, but an array of ω values (i.e. a tensor) unfolding along multiple directions. In the present work, we address the question

of whether we can derive a model which is able to correctly tease apart mutation rates and selection without having to explicitly model the underlying fitness landscape. In order to derive a codon model along those lines, our strategy is to first assume a true site-specific evolutionary process, following the mutation-selection formalism. Then, we derive the mean substitution process implied across all sites by this mechanistic model and identify the mean fixation probabilities appearing in this mean-field process with the array of ω tensor to be estimated. Based on this approach, we show that the simplest model that correctly teases apart mutation and selection requires a different value of ω for each distinct pair of amino-acids. Similar multi-rate models have been introduced previously (Delport *et al.*, 2010), although never in connection with the question of how to separately infer mutation rates and the mean effect of selection.

2 Results

To illustrate the problem, we first conduct simulation experiments under a simple mutation-selection substitution model assuming site-specific amino-acid preferences. We use these simulation experiments to explore through summary statistics the intricate interplay between mutation and selection. Then, we explore how codon models with different parameterizations are able to infer the mutation rates and the strength of selection on these simulated alignments. Finally, these alternative models are applied to empirical data.

2.1 Simulation experiments

Simulations of protein-coding DNA sequences were conducted under an origination-fixation substitution process (McCandlish and Stoltzfus, 2014) at the level of codons (see section 4.1). We assume a simple mutation process with a global parameter controlling the mutational bias toward AT, denoted $\lambda = (\sigma_A + \sigma_T)/(\sigma_C + \sigma_G)$, where σ_x is the equilibrium frequency of nucleotide x. This mutational process is shared by all sites of the sequence. With regards to selection, synonymous mutations are considered neutral, such that the synonymous substitution rate equal to the underlying mutation rate. At the protein level, selection is modelled by introducing site-specific amino-acid fitness profiles (i.e. a vector of 20 fitnesses for each coding site), which are scaled by a relative effective population size N_r. A high N_r induces site-specific profiles having a large variance, with some amino acids with a high scaled fitness while all other have a low scaled fitness. Conversely, a low value for N_r induces more even amino-acid fitness profiles (i.e. neutral) at each site. Thus, ultimately, the stringency of selection increases with N_r. Altogether, the two parameters of the model tune the mutation bias (λ) and the stringency of selection (N_r), respectively. All simulations presented in the main manuscript are obtained using the same underlying tree topology and branch lengths of 61 primates from Perelman *et al.* (2011), along with the same 4980 codon sites with amino-acid fitness profiles resampled from experimentally determined profiles in Bloom (2017).

Simulation under this origination-fixation process along a species tree results in a multiple sequence alignment of coding sequences for the extant species, from which summary statistics can then be computed. One such straightforward summary statistic is the frequency of the different nucleotides, and the resulting nucleotide bias AT/GC observed in the alignment. This observed nucleotide bias can be computed separately for each coding position (first, second and third) and compared to the true underlying mutational bias λ. As

can be seen from figure 1, the third position of codons (panel C) reflects the underlying mutational bias quite faithfully, while the first and second positions (panel A and B) are impacted by the strength of selection and display nucleotide biases that are less extreme than the one implied by the mutational process. This differential effect across the three coding positions is explained by nucleotide mutations at the third codon position being more often synonymous, while mutations at the first and second positions are more often changing the amino-acid and are thus more often under purifying selection.

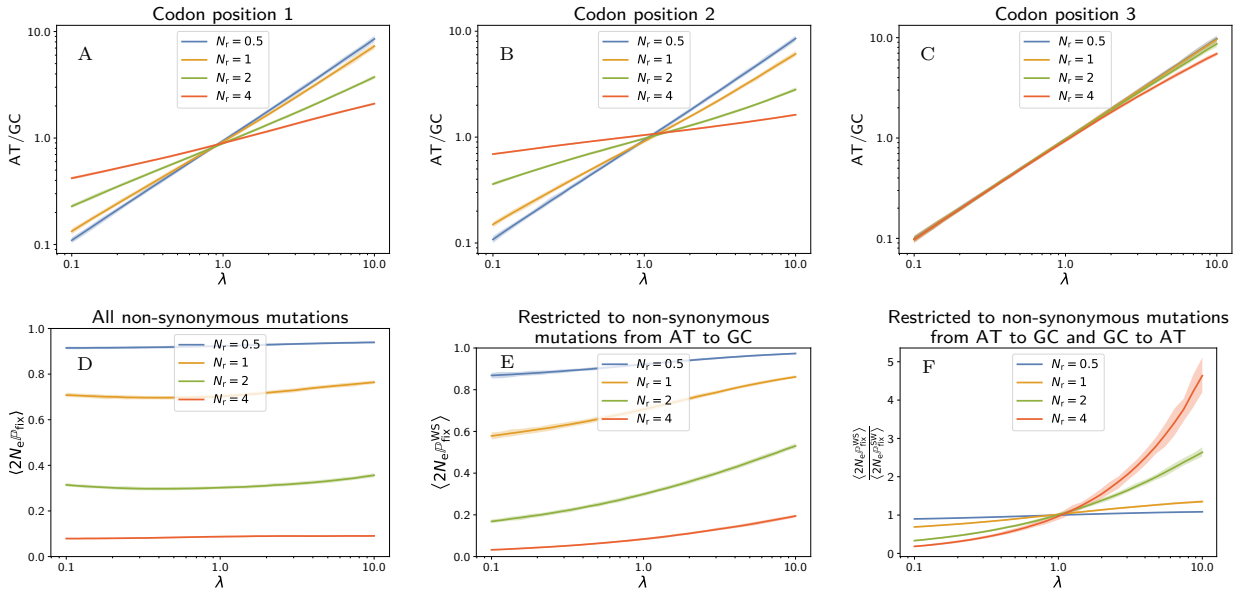

Figure 1: Simulations of 61 primates taxa, 4980 codon sites, with 100 replicates. Solid lines represent the mean value over the replicates, and the colored area the 95% inter-quantile range. Top row (A-C): Observed AT/GC composition of simulated alignment (first, second and third coding positions), as a function the underlying mutational bias towards AT (λ), under different stringencies of selection (different values of relative effective population size N_r). Bottom row (D-E): Mean scaled fixation probability of non-synonymous mutations along simulations, $\langle 2N_e\mathbb{P}_{fix}\rangle$, for all mutations (D) and for AT-to-GC mutations only (E), as a function of the mutational bias (λ), under different relative effective population sizes (N_r). F: Ratio of mean scaled fixation probability for AT-to-GC over GC-to-AT mutations, as a function of the mutational bias and under different stringencies of selection (N_r). Mutational bias is balanced by selection in the opposite direction, where this effect increases with the stringency of selection.

Apart from the nucleotide bias observed in the alignment, a statistic directly relevant for measuring the intrinsic effect of selection is the mean scaled fixation probability of non-synonymous mutations, called $\langle 2N_e\mathbb{P}_{fix}\rangle$. This summary statistic $\langle 2N_e\mathbb{P}_{fix}\rangle$ can be quantified from the substitutions recorded along the simulation trajectory (see section 4.4). For very long trajectories, it identifies with the ratio of non-synonymous over synonymous substitution rates (d_N/d_S or ω) induced by the underlying mutation-selection model (Spielman and Wilke, 2015; Dos Reis, 2015; Jones *et al.*, 2017). As expected, $\langle 2N_e\mathbb{P}_{fix}\rangle$ is always lower than 1 for simulations at equilibrium, under a time-independent fitness landscape (Spielman and Wilke, 2015).

Quite expectedly $\langle 2N_e\mathbb{P}_{fix}\rangle$ decreases with the N_r (figure 1D). On the other hand, $\langle 2N_e\mathbb{P}_{fix}\rangle$ depends weakly on the mutational bias (λ).

The proxy of selection represented by $\langle 2N_e\mathbb{P}_{fix}\rangle$ concerns all non-synonymous mutations, but we can also consider the mean scaled fixation probability only for the subset of non-synonymous mutations from weak nucleotides (A or T) to strong nucleotides (G or C), called $\langle 2N_e\mathbb{P}^{WS}_{fix}\rangle$. Interestingly, $\langle 2N_e\mathbb{P}^{WS}_{fix}\rangle$ increases with the strength of the mutational bias toward AT (figure 1E). This distortion of the selective effects toward GC is stronger under an increased stringency of selection, under a higher N_r. Likewise, the non-synonymous mutations could also be restricted from strong (GC) to weak nucleotides (AT). This ratio decreases with the strength of the mutational bias toward AT (not shown). As a result, the ratio between $\langle 2N_e\mathbb{P}^{WS}_{fix}\rangle$ and $\langle 2N_e\mathbb{P}^{WS}_{fix}\rangle$ is higher than 1 under a mutational bias toward AT (and lower than 1 respectively for a bias toward GC). It is monotonously increasing with the mutational bias toward AT (figure 1F). Altogether, fixation probabilities are opposed to mutational bias, and the realized equilibrium frequencies are thus at an equilibrium point between these two opposing forces.

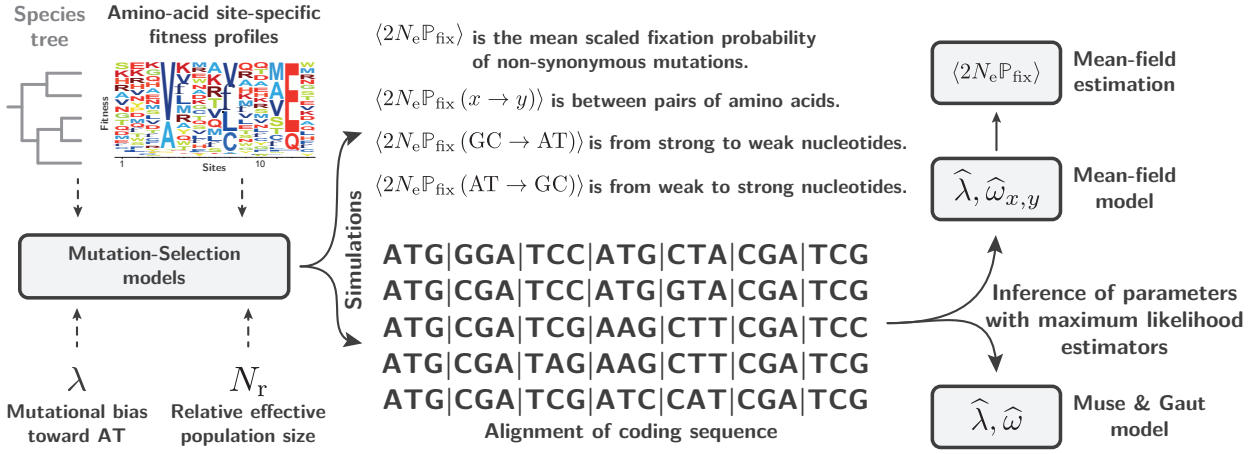

Figure 2: Overall procedure for simulation under a site-specific mutation-selection codon model and inference using a homogeneous codon models. The value of the mutational bias (λ)used for simulations can be compared to the value estimated by the codon models ($\widehat{\lambda}$) once fitted to the simulated alignment. The mean scaled fixation probability of non-synonymous mutations ($\langle 2N_e\mathbb{P}_{fix}\rangle$) is recorded along the simulation trajectory, and is directly comparable to $\widehat{\omega}$ estimated by the codon models.

2.2 Parameter inference on simulated data

From an alignment of protein-coding DNA sequences, without knowing the specific history of substitutions, can one estimate the mutational bias (λ) and the mean scaled fixation probability $\langle 2N_e\mathbb{P}_{fix}\rangle$? In other words, can we tease apart mutation and selection?

To address this question, here we consider two codon models for inference, differing only by their parametrization of the codon matrix $\boldsymbol{Q}$, which we first test against simulated data (see figure 2). Both are homogeneous along the sequence (i.e. not site-specific). The first is based on Muse and Gaut (1994) formalism and uses a scalar ω parameter, while the second is based on a tensor representation of ω.

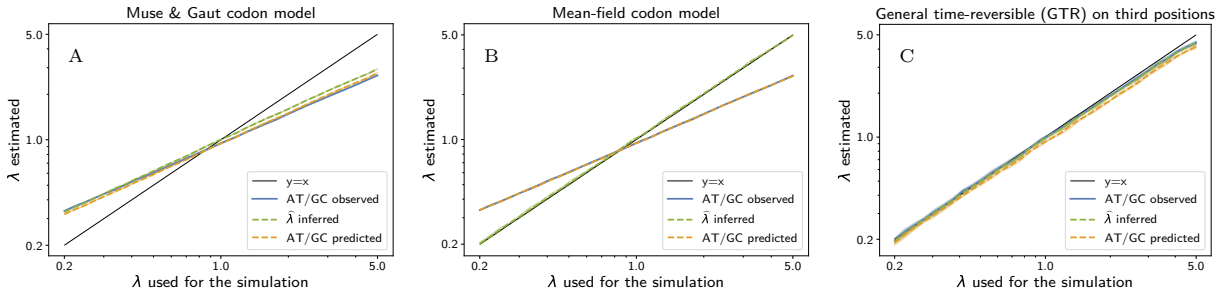

Figure 3: Simulations with 61 primates taxa and 4980 codon sites. Estimated versus true mutational bias, using a codon model in which ω is modeled as a scalar (Muse & Gaut formalism, MG, panel A) or as a tensor (mean-field approach, panel B), or by applying a GTR nucleotide model to the 4-fold degenerate third-coding positions only (panel C).

2.2.1 ω as a scalar: the Muse & Gaut formalism

This model is defined in terms of a generalized time-reversible nucleotide rate matrix $\boldsymbol{R}$ and a scalar parameter ω. The matrix $\boldsymbol{R}$ is a function of the nucleotide frequencies $\boldsymbol{\sigma}$ and the symmetric exchangeability rates $\boldsymbol{\rho}$ (Tavaré, 1986):

$$R_{a,b} = \rho_{a,b}\sigma_b \tag{1}$$

At the level of codons, the substitution rate between the source (i) and target codons (j) depends on the underlying nucleotide change between the codons $\mathcal{M}(i,j)$ (e.g. $\mathcal{M}(AAT, AAG) = TG$), and whether or not the change is non-synonymous. Altogether, the substitution rates between codons $Q_{i,j}$, formalized by Muse and Gaut (1994) are defined as follows:

$$\begin{cases} Q_{i,j} &= 0 \text{ if codons } i \text{ and } j \text{ are more than one mutation away,} \\ Q_{i,j} &= R_{\mathcal{M}(i,j)} \text{ if codons } i \text{ and } j \text{ are synonymous,} \\ Q_{i,j} &= \omega R_{\mathcal{M}(i,j)} \text{ if codons } i \text{ and } j \text{ are non-synonymous.} \end{cases} \tag{2}$$

The model can be fitted by maximum likelihood. Then, from the estimate of $\widehat{\boldsymbol{R}}$, one can derive a nucleotide bias toward AT as:

$$\widehat{\lambda}_{\text{MG}} = (\widehat{\sigma_A} + \widehat{\sigma_T})/(\widehat{\sigma_G} + \widehat{\sigma_C}). \tag{3}$$

As for the mean strength of selection $\langle 2N_{\text{e}}\mathbb{P}_{\text{fix}}\rangle$, a direct estimate is given by $\widehat{\omega}$.

As shown in figure 3A, estimate of the mutational bias is halfway between the nucleotide bias observed in the alignment and the true mutational bias used during the simulation. Thus, the MG model cannot reliably infer the mutational bias. On the other hand, $\widehat{\omega}$ is close to the underlying mean scaled fixation probability $\langle 2N_{\text{e}}\mathbb{P}_{\text{fix}}\rangle$ computed during the simulation (61 primates taxa, 4980 codon sites, 100 replicates), with a precision of 97.2%. Thus, the failure to correctly estimate the mutation process does not seem to have a strong impact on the estimation of the overall strength of selection, at least in the present case.

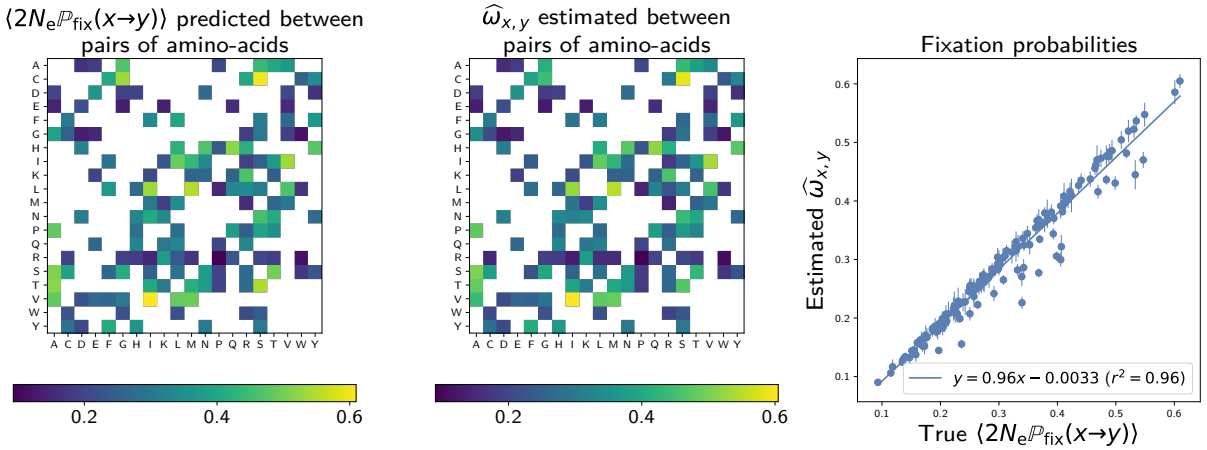

Figure 4: True versus estimated values of $\omega_{x,y}$ between pairs of amino-acids under our mean-field (MF) model. The true values are given by equation 26. Simulations on 61 primates taxa with 4980 codon sites over 100 replicates. Vertical bars are the 95% confidence intervals for the mean value.

2.2.2 ω as a tensor: mean-field derivation

We would like to derive a codon model that would be more accurate than the MG model concerning the estimation of the mutation bias, but that would still be site-homogeneous. However, the true process is site-specific. The link between the two can be formalized by projecting the site-specific processes onto a gene-wise process, using what can be seen as a mean-field approximation (Goldstein and Pollock, 2016). The gene-wise process obtained by this procedure is expressed in terms of mutation rates and mean scaled fixation probabilities. Finally, the mean scaled fixation probabilities can be identified with the ω-tensor.

Specifically, at each site z, the underlying codon process is:

$$\begin{cases} Q_{i,j}^{(z)} & = 0 \text{ if codons } i \text{ and } j \text{ are more than one mutation away,} \\ Q_{i,j}^{(z)} & = R_{\mathcal{M}(i,j)} \text{ if codons } i \text{ and } j \text{ are synonymous,} \\ Q_{i,j}^{(z)} & = R_{\mathcal{M}(i,j)} 2N_e \mathbb{P}_{fix}^{(z)}(i,j) \text{ if codons } i \text{ and } j \text{ are non-synonymous.} \end{cases} \quad (4)$$

Where $2N_e\mathbb{P}_{fix}^{(z)}(i,j)$ is the scaled fixation probability of codon j against codon i, at site z. At equilibrium of the process, averaging over sites under the equilibrium distribution gives the mean-field gene-level process:

$$\begin{cases} \langle Q_{i,j} \rangle & = 0 \text{ if codons } i \text{ and } j \text{ are more than one mutation away,} \\ \langle Q_{i,j} \rangle & = R_{\mathcal{M}(i,j)} \text{ if codons } i \text{ and } j \text{ are synonymous,} \\ \langle Q_{i,j} \rangle & = R_{\mathcal{M}(i,j)} \langle 2N_e \mathbb{P}_{fix}(i,j) \rangle \text{ if codons } i \text{ and } j \text{ are non-synonymous.} \end{cases} \quad (5)$$

However, because selection between codons reduces to selection between pairs of amino-acids, $\langle 2N_e\mathbb{P}_{fix}(i,j)\rangle$ only depends on the amino-acids encoded by i and j (section 4.5 in methods). Thus, by identification, the inference model should be parameterized by a set of ω values for all pairs of amino acids, denoted $\omega_{x,y}$. For 20 amino acids, the total number of pairs of amino acids is 190, hence 380 parameters by counting in both directions. However, because of the structure of the genetic code, there are 75 pairs that are one nucleotide away, since some amino acids are not directly accessible through a single non-synonymous mutation. As a

result, the number of parameters necessary to determine all non-zero entries of the tensor $(\omega_{x,y})$ in both directions is 150. Finally, under the assumption of a reversible process, the number of parameters can be reduced to 75 symmetric exchangeabilities $(\beta_{x,y})$ and 20 stationary effects (ϵ_x):

$$\omega_{x,y} = \epsilon_y \beta_{x,y}, \text{ where } \beta_{x,y} = \beta_{y,x}. \tag{6}$$

Altogether, the substitution rates between codons $Q_{i,j}$ are defined as:

$$\begin{cases} Q_{i,j} & = 0 \text{ if codons } i \text{ and } j \text{ are non neighbors,} \\ Q_{i,j} & = R_{\mathcal{M}(i,j)} \text{ if codons } i \text{ and } j \text{ are synonymous,,} \\ Q_{i,j} & = R_{\mathcal{M}(i,j)} \omega_{\mathcal{A}(i),\mathcal{A}(j)} \text{ if codons } i \text{ and } j \text{ are non-synonymous,} \end{cases} \tag{7}$$

where $\mathcal{A}(i)$ is the amino acid encoded by codon i and $\omega_{x,y}$ is given by equation 6.

This mean-field (MF) model is fitted by maximum likelihood, giving an estimate for its parameters, $\widehat{\boldsymbol{R}}$, $\widehat{\boldsymbol{\beta}}$ and $\widehat{\boldsymbol{\epsilon}}$. Then, from the estimate of the GTR nucleotide matrix $(\widehat{\boldsymbol{R}})$, a mutation bias $\widehat{\lambda}_{\text{MF}}$ can be estimated as previously (equation 3 above).

As shown in figure 3B, and under a variety of scenarios (number of sites, branch lengths, tree topology) in supplementary materials, $\widehat{\lambda}_{\text{MF}}$ under the MF model provides an accurate estimate of the true mutational bias. In other words, the MF model can tease out the observed AT/GC bias of the alignment and the underlying mutational bias Interestingly, in spite of invoking a single mutation bias across all nucleotide sites, the MF model predicts distinct nucleotide frequencies at the 3 coding positions (supplementary materials). These predicted frequencies match the frequencies that are observed on the alignment. In other words, the MF model is able to explain how a site-homogeneous mutational process combined with a selective pressure acting at the amino-acid level can in the end produce a 3x4 pattern of nucleotide frequencies.

The mean scaled fixation probability of non-synonymous mutations $\langle 2N_{\text{e}}\mathbb{P}_{\text{fix}} \rangle$ can also be computed. It is now a compound parameter, expressed as a function of $\widehat{\boldsymbol{R}}$, $\widehat{\boldsymbol{\beta}}$ and $\widehat{\boldsymbol{\epsilon}}$ (see section 4.6). Under this model, $\langle 2N_{\text{e}}\mathbb{P}_{\text{fix}} \rangle$ is close to the true mean scaled fixation probability $\langle 2N_{\text{e}}\mathbb{P}_{\text{fix}} \rangle$ computed during the simulation, with a precision of 96.9% (61 primates taxa, 4980 codon sites, 100 replicates). Moreover, as shown in figure 4, the estimated rates $\widehat{\omega}_{x,y}$ between pairs of amino acids is congruent with the predicted mean scaled fixation probability computed analytically as a function of the underlying site-specific fitness profiles and the mutation matrix as in equation 26.

More analyses are shown in supplementary materials with different sequence length (498, 996, 2490, 4980 and 9960 codon sites), different branch lengths (decreased by a factor 2 and increased by a factor 2, 4, 8) and a different topology (90 mammals). These analyses have shown that the number of sites does not influence the estimator's accuracy for mutational bias $(\widehat{\lambda})$, nor for selection pressure $(\widehat{\omega})$. Finally, for large sequence divergence (supplementary materials), saturation of sequences (multiple substitutions at the same site) leads to less accurate estimation: both the MG and MF models fail to give an accurate estimator of $\widehat{\omega}$. The mutation bias $\widehat{\lambda}$, on the other hand, is still correctly estimated under the MF model

2.3 Estimation on empirical sequence data

The two alternative models of inference just considered, namely the Muse & Gaut (MG) and the mean-field (MF) codon models, were then applied to empirical protein-coding sequence alignments. Several examples were analysed: the nucleoprotein in *Influenza Virus* (as human host) assembled in Bloom (2017), the β-lactamase in *bacteria* gathered in Bloom (2014), as well as orthologous AT-rich genes (such as to prevent the confounding effect of gBGC) in primates extracted from the OrthoMam database (Scornavacca *et al.*, 2019) as shown in table 1.

For alignments globally biased toward AT (nucleoprotein and AT-rich concatenate in primates), similarly to what was observed in the simulation experiments presented above, the mutational bias estimates under the two codon models are greater than the observed nucleotide bias (i.e. $1 < \mathrm{AT/GC} < \widehat{\lambda}$). This effect is, as previously, probably due to selection at the level of amino acids, partially opposing the mutational bias. More importantly, the mutational bias estimated by the MF model is more extreme than the MG estimate (i.e. $1 < \widehat{\lambda}_{\mathrm{MG}} < \widehat{\lambda}_{\mathrm{MF}}$). These examples behave identically to the observations made with simulated alignments, where, compared to MG, the MF model estimates a stronger mutational bias, which was also closer to the real value. Thus, a reasonable interpretation is that MG is also underestimating the underlying mutational bias in the present case, and that the estimate of the MF model is more accurate.

Concerning selection, the estimated mean scaled fixation probability of non-synonymous mutations, is similarly estimated in the MF and MG models ($\langle 2N_{\mathrm{e}}\mathbb{P}_{\mathrm{fix}}\rangle \simeq \widehat{\omega}$). Additionally, in the MF model, $\langle 2N_{\mathrm{e}}\mathbb{P}_{\mathrm{fix}}\rangle$ can be restricted to mutations from weak nucleotides (AT) to strong (GC), or vice versa (see section 4.6). We observe that under a mutational bias favouring AT (i.e. $\lambda > 1$), the mean fixation probability of non-synonymous mutations is higher toward GC than toward AT, $\left\langle 2N_{\mathrm{e}}\mathbb{P}_{\mathrm{fix}}^{\mathrm{WS}}\right\rangle > \left\langle 2N_{\mathrm{e}}\mathbb{P}_{\mathrm{fix}}^{\mathrm{SW}}\right\rangle$, as expected under a AT-biased mutation process.

Reciprocally, for alignment globally biased toward GC (β-lactamase), the estimated mutation bias is stronger (toward GC) than the bias observed on the alignment (i.e. $\widehat{\lambda}_{\mathrm{MF}} < \mathrm{AT/GC} < 1$). Curiously, in β-lactamase, the MG model estimates a weaker underlying mutational bias than the observed bias (i.e. $\mathrm{AT/GC} < \widehat{\lambda}_{\mathrm{MG}} < 1$). This effect could be due to the first, second and third positions having compositional biases in different directions, which is harder to disentangle (table 1). Concerning selection, we observe that the fixation probability of non-synonymous mutations is higher on average toward AT than toward GC, $\left\langle 2N_{\mathrm{e}}\mathbb{P}_{\mathrm{fix}}^{\mathrm{SW}}\right\rangle > \left\langle 2N_{\mathrm{e}}\mathbb{P}_{\mathrm{fix}}^{\mathrm{WS}}\right\rangle$, as expected under a GC-biased mutation process.

The results obtained on empirical data are globally in agreement with the observations gathered from the simulation experiments, namely that the presence of a mutational bias results in a selection differential, taking the form of a slightly higher mean fixation probability of non-synonymous mutations opposing the mutational bias. Moreover, by setting $\boldsymbol{\epsilon} = \mathbf{1}$ and $\boldsymbol{\beta} = \omega \times \mathbf{1}$ in our mean-field model, we retrieve the nested MG model, hence, both models are directly comparable.

The empirical fit to the data between the nested models, using AIC and Likelihood ratio tests (Posada and Buckley, 2004) favor the MF model compared to the MG model (table 1). Of note, owing to its very strong and unreasonable assumption that $\langle 2N_{\mathrm{e}}\mathbb{P}_{\mathrm{fix}}\rangle$ is the same across all amino-acid pairs, the MG model is

in fact very easy to improve upon (Delport *et al.*, 2010), and thus the higher fit of MF compared to MG is not in itself a very strong argument in favor of the use of MF. However, our simulations suggest that, in spite of the larger estimation error on the individual rates between all pairs of amino-acids on smaller alignments, the estimate of the mutation bias is always reasonably accurate, even on small alignments (supplementary materials).

In another simulation analysis, it has also been shown that better fitting models could sometimes lead to less accurate inference (Spielman and Wilke, 2015). This point was more specifically made concerning models such as 3x4. We concur with this argument, which is particularly relevant in the present context. The 3x4 model is typically better fitting than the 1x4 model (which is the default considered here through the MG model). Yet, and this is precisely one of the main points of the present work, 3x4 does not represent the correct way to model the processes that are creating the variation in nucleotide frequencies across the 3 coding positions and, for that reason should not be used, in spite of its higher fit. The MF model, on the other hand, gives the correct logical solution to this problem and our simulation experiments confirm that this leads to accurate estimation of the mutation bias. In summary, this is the conjunction of the higher fit observed here on empirical data with the logical arguments and the simulation experiments presented above that together justify the use of the MF model. Based on these justifications, we can thus interpret the estimate of $\widehat{\lambda}_{\mathrm{MF}}$ as reflecting the mutation bias, and the difference between $\left\langle 2N_{\mathrm{e}}\mathbb{P}_{\mathrm{fix}}^{\mathrm{SW}}\right\rangle$ and $\left\langle 2N_{\mathrm{e}}\mathbb{P}_{\mathrm{fix}}^{\mathrm{WS}}\right\rangle$ as suggesting that the fixation biases are different in the two directions also in the case of empirical data.

Altogether, our MF model is favored by empirical datasets, and simultaneously estimates more extreme (and probably more accurate) mutational biases compared to the MG model.

3 Discussion

In protein-coding DNA sequences, the nucleotide composition results from a subtle interplay between mutation at the level of nucleotides and selection at the protein level. As a result, the nucleotide bias observed in the alignment is different from the underlying mutational bias. However, current parametric codon models predict that the observed and underlying mutational biases should be equal. For that reason, they are inherently misspecified and are unable to tease apart opposing effects of mutation and selection correctly. As shown in our work, the misspecification of these models does not strongly impact the estimation of the net effect of selection on non-synonymous mutations ($\widehat{\omega}$). This novel result is important, as it is reassuring for a certain number of previously published analyses, in particular correlating $\widehat{\omega}$ with life-history traits, in a context where GC content also correlates with life-history traits (Figuet *et al.*, 2016; Bolívar *et al.*, 2019). However, current parametric models don't estimate the mutational process accurately.

In this work we sought to find the simplest parametric codon model able to correctly tease apart mutation rates on one hand, and net mean fixation probabilities on the other hand, and this, without having to explicitly model the underlying fitness landscape. In order to derive a codon model along those lines, our strategy is to first assume an underlying microscopic model of sequence evolution (here, a mutation-selection model based on a site-specific, time-independent fitness landscape). Then, we derive the gene-wise mean fixation probabilities between all pairs of codons, implied by the underlying microscopic process. Finally, we

	β-Lactamase	Nucleoprotein	Primates AT-rich
Dataset	Bloom	Bloom	Scornavacca *et al.*
Number of taxa	85	180	22
Number of sites	263	498	4877
AT/GC	0.792	1.154	2.028
AT/GC at 1st position	0.583	1.057	1.303
AT/GC at 2nd position	1.177	1.221	2.541
AT/GC at 3rd position	0.714	1.192	2.648
MG mutational bias ($\widehat{\lambda}_{\mathbf{MG}}$)	0.853	1.447	2.073
MF mutational bias ($\widehat{\lambda}_{\mathbf{MF}}$)	0.690	1.748	2.419
MG $\widehat{\omega}$	0.332	0.114	0.526
MF $\langle 2N_e\mathbb{P}_{fix}\rangle$	0.336	0.116	0.525
MF $\left\langle 2N_e\mathbb{P}_{fix}^{WS}\right\rangle$	0.297	0.141	0.594
MF $\left\langle 2N_e\mathbb{P}_{fix}^{SW}\right\rangle$	0.412	0.092	0.487
ΔAIC	37.6	165.2	1527.0
$p\left(\chi^2_{\mathbf{df=93}} > \mathbf{LRT}\right)$	9.2×10^{-13}	1.2×10^{-31}	3.9×10^{-296}

Table 1: Mutational bias (λ) and mean scaled fixation probability ($\langle 2N_e\mathbb{P}_{fix}\rangle$) estimated under the Muse & Gaut (MG) and mean-field (MF) models on distinct concatenated DNA alignments of orthologous genes. The MF model contains 95 parameters with 75 amino-acid exchangeabilities and 20 amino-acid equilibrium frequencies. However we have two constrains that reduce the degree of freedom; the sum of all 20 amino-acid equilibrium frequencies equals 1 and the sum of all 61 codon frequencies equals 1.

observe that this mean-field process should in fact invoke as many distinct ω parameters as there are pairs of amino acids that are nearest neighbours in the genetic code. There are reversibility conditions, reducing the dimensionality and allowing for a GTR-like parameterization of this tensor (95 parameters for selection).

Inferring parameters on simulated alignments, we show that the model derived using this mean-field argument correctly estimates the underlying mutational bias and selective pressure. In this respect, our work gives the first clear explanation of how to correctly disentangle the underlying mutational bias and the observed nucleotide frequencies. Our model can predict the accurate nucleotide composition at first, second and third codon positions, while current parametric model fails to predict them. We argue that parametric codon models using three different mutational processes at the first, second and third coding positions (3x4 formalism) to accommodate for variation in observed nucleotide frequencies is not a theoretically sound modelling. Indeed this variation is an emerging property of the balance between mutation and selection as shown in our work. Moreover, the 3x4 formalism has been shown to lead to inaccurate inference of $\widehat{\omega}$ (Spielman and Wilke, 2015). Altogether, we concur in this direction that 3x4 formalism is inaccurate and not mechanistically sound, and as a result should not be used to estimate $\widehat{\omega}$.

Applying our model to empirical alignments, we also observe that there is a selection differential opposing the mutational bias. This observation also points to a fundamental property of natural genetic sequences, namely that they are not optimized but are the result of interactions between evolutionary forces (Sella and

Hirsh, 2005). In the specific case highlighted in this work, the mutational bias at the nucleotide-level results in suboptimal amino-acids being overrepresented in the sequence, compared to what would be expected based on their fitness alone. For example, under a mutational bias toward AT, AT-rich amino acids might not necessarily be the fittest but are excessively generated by the mutational process, resulting in a stronger purifying selection against AT-rich amino acids. This was pointed out previously (Singer and Hickey, 2000), although never directly formalized in a phylogenetic codon model. One important consequence of this tradeoff between mutation and selection is that the observed higher mean fixation probability toward GC is mimicking the effect of biased gene conversion toward GC (gBGC), although unlike gBGC, the phenomenon described here corresponds to a genuine selective effect. Although we did not explore the consequences of this at the level of intra-specific polymorphism, the selection differential uncovered here also implies that the distribution of fitness effects is not the same in the two directions, either toward AT or toward GC. Specifically, in the presence of an AT-biased mutation process, the non-synonymous GC polymorphisms are expected to segregate at higher frequencies, compared to non-synonymous AT polymorphisms.

These observations have some practical implications: for instance, experiments observing a fixation (or segregation) bias toward GC at the non-synonymous level must also rule out that this fixation bias is not a simple consequence of the tradeoff between mutation and selection. More generally, our observations and modelling principles offer a useful preliminary basis to better understand how mutation and selection will work together with GC-biased gene conversion (gBGC), and therefore will help better understand how gBGC will impact both nucleotide composition and $\widehat{\omega}$. It is worth mentioning that in our result, we focused on the fixation probability from AT to GC, $\left\langle 2N_{\mathrm{e}}\mathbb{P}_{\mathrm{fix}}^{\mathrm{WS}}\right\rangle$, because of the relationship to gBGC. However, in practice, the same analysis and methods can be applied to any subset of nucleotides or codons.

Our mean-field parametric model uses gene-level parameters (in the form of a tensor) that is meant to capture the mean scaled fixation probabilities. This derivation, and its validation on simulated data, shows that, even though the underlying selective landscape is site-specific, a gene-level approximation can nonetheless accurately disentangle mutation and selection. As a result, this study demonstrates that phenomenological models derived out of mechanistic models are more compact (i.e. not site-specific), and in certain cases are sufficient to extract the relevant parameters.

The methodology proposed here for deriving inference models consists in proceeding in two steps, first assuming an underlying mechanistic model of sequence evolution, parameterized by variables that are derived from first principles (fitness landscape, mutation rates, ...). Subsequently, the phenomenological inference model is obtained by matching its parameters (here, the entries of the ω tensor) with the aggregate parameters derived from the application of the mean-field procedure to the mechanistic model. Altogether, we believe that the approach used here could be applied more generally: inference models can be phenomenological in practice, but should nonetheless be derived from an underlying mechanistic model, so as to correctly formalize the interplay between mutation, selection, drift and other evolutionary forces.

Our phylogenetic codon model is not the first to model ω as a tensor. Thus, Yang *et al.* (1998) introduced a codon model in which ω depends on the distance between amino acids, measured in terms of the Grantham (1974) distance. Additionally, Tang and Wu (2006) leveraged ω tensors in order to detect positively selected

genes. The novelty of the present work is to formalize the articulation between the nucleotide composition, the mutational bias and selection between different amino acids. Finally, this work is still preliminary since the mean-field model should be tested against a more diverse range of empirical data, in terms of phylogenetic depth, strength of selection, and codon usage bias to assert the validity of our empirical results. In addition, several other parametrization of codon models as listed in Rodrigue *et al.* (2008) and Kosakovsky Pond *et al.* (2020) should be included in a broader comparison of the accuracy of the estimation of the underlying mutational bias and strength of selection on protein-coding DNA sequences.

4 Materials & Methods

4.1 Simulation model

We seek to simulate the evolution of protein-coding sequences along a specie tree. Starting with one sequence at the root of the tree, the sequences evolve independently along the different branches of the tree by point substitutions, until they reach the leaves. At the end of the simulation, we get one sequence for each leaf of the tree, meaning one sequence per species. The substitution is modelled using the origination-fixation approximation, i.e. substitution rates are the product of the mutation rate at the nucleotide level, and fixation probabilities, based on selection at the amino-acid level.

The mutation process is assumed homogeneous across sites. On the other hand, selection is assumed to be varying along the sequence. During the simulation, given the current sequence, the substitution rates toward all possible mutants (one nucleotide change) are computed and the next substitution event is drawn randomly based on Gillespie's algorithm (Gillespie, 1977).

4.2 Mutational bias at the nucleotide level

The mutation rate between nucleotides is always proportional to μ. Moreover, mutations from any nucleotide to another weak nucleotide is increased by the factor λ compared with mutations to another strong nucleotide. The mutation rate matrix is thus:

$$\boldsymbol{R} = \begin{array}{c} \\ A \\ C \\ G \\ T \end{array} \begin{array}{c} \begin{array}{cccc} A & C & G & T \end{array} \\ \begin{pmatrix} -\mu(2+\lambda) & \mu & \mu & \mu\lambda \\ \mu\lambda & -\mu(1+2\lambda) & \mu & \mu\lambda \\ \mu\lambda & \mu & -\mu(1+2\lambda) & \mu\lambda \\ \mu\lambda & \mu & \mu & -\mu(2+\lambda) \end{pmatrix} \end{array} \tag{8}$$

Which has the following stationary distribution:

$$\boldsymbol{\sigma}\boldsymbol{R} = \mathbf{1}, \tag{9}$$

$$\iff \boldsymbol{\sigma} = \left(\frac{\lambda}{2+2\lambda}, \frac{1}{2+2\lambda}, \frac{1}{2+2\lambda}, \frac{\lambda}{2+2\lambda} \right). \tag{10}$$

As a result, the ratio of weak over strong nucleotide frequencies at stationarity is equal to λ:

$$\frac{\sigma_A + \sigma_T}{\sigma_C + \sigma_G} = \frac{\lambda(2+2\lambda)^{-1} + \lambda(2+2\lambda)^{-1}}{(2+2\lambda)^{-1} + (2+2\lambda)^{-1}}, \text{ from eq. 10,} \tag{11}$$

$$= \lambda. \tag{12}$$

μ is constrained such the expected flow (- $\sum_a \sigma_a R_{a,a}$) of mutation equals to 1.

4.3 Selection at the amino-acid level

The substitution rate is considered null between any two codons differing by more than one nucleotide. Otherwise, the mutation rate between a pair of codons is given by the mutation rate of the underlying single nucleotide change. Selection is modelled at the amino-acid level, i.e. we assume that all codons encoding for one particular amino acid are selectively equivalent.

To take into account the heterogeneity of selection between different sites of the protein, we assume that each site z of the sequence is independently evolving under a site-specific fitness landscape, characterized by a 20-dimensional frequency vector of scaled (Wrightian) fitness parameters $\boldsymbol{\psi}^{(\mathrm{z})} = \{\psi_{\mathrm{a}}^{(\mathrm{z})},\ 1 \leq \mathrm{a} \leq 20\}$. The fitness vectors $\boldsymbol{\psi}^{(\mathrm{z})}$ used in this study are extracted from Bloom (2017), which were experimentally determined by deep mutational scanning for 498 codon sites of the nucleoprotein in *Influenza Virus* strains (as human host). For each codon site z of our simulation, we assign randomly one the 498 fitness profile (sampling with replacement) experimentally determined, which altogether determines the (Wrigthian) fitness vectors across sites. The malthusian fitness (or log-fitness) of amino acid a, denoted $F_{\mathrm{a}}^{(\mathrm{z})}$, is scaled by the relative effective population size (N_{r}) accordingly:

$$F_{\mathrm{a}}^{(\mathrm{z})} = N_{\mathrm{r}} \ln\left(\psi_{\mathrm{a}}^{(\mathrm{z})}\right),\ \mathrm{z} \in \{1, \ldots, \mathrm{Z}\},\ \mathrm{a} \in \{1, \ldots, 20\} \tag{13}$$

At site z, the substitution rate between non-synonymous codons i and j is given by the product of the mutation rate and the probability of fixation:

$$Q_{i,j}^{(\mathrm{z})} = R_{\mathcal{M}(i,j)} \frac{F_{\mathcal{A}(j)}^{(\mathrm{z})} - F_{\mathcal{A}(i)}^{(\mathrm{z})}}{1 - \mathrm{e}^{F_{\mathcal{A}(i)}^{(\mathrm{z})} - F_{\mathcal{A}(j)}^{(\mathrm{z})}}} \tag{14}$$

where $\mathcal{A}(i)$ denotes the amino-acid encoded by codon i. At the root of the tree, for each site z, the sequence is drawn from the stationary distribution of the process specified by $\boldsymbol{\pi}^{(\mathrm{z})}$, which is given by:

$$\pi_i^{(\mathrm{z})} = \mathcal{Z}^{(\mathrm{z})} \left[\prod_{k \in \{1,2,3\}} \sigma_{i[k]}\right] \mathrm{e}^{F_{\mathcal{A}(i)}^{(\mathrm{z})}}, \tag{15}$$

where $i[k]$ denotes the nucleotide at position $k \in \{1, 2, 3\}$ of codon i, and $\mathcal{Z}^{(\mathrm{z})}$ is the normalizing constant at site z:

$$\mathcal{Z}^{(\mathrm{z})} = \left(\sum_{j=1}^{61} \left[\prod_{k \in \{1,2,3\}} \sigma_{j[k]}\right] \mathrm{e}^{F_{\mathcal{A}(j)}^{(\mathrm{z})}}\right)^{-1} \tag{16}$$

The substitution process is reversible and fulfils detailed balance conditions at each site z and between each pair of codons (i, j):

$$\pi_i^{(\mathrm{z})} Q_{i,j}^{(\mathrm{z})} = \pi_j^{(\mathrm{z})} Q_{j,i}^{(\mathrm{z})} \tag{17}$$

Of note, by modelling fitness at the amino-acid level, we assume that all codons encoding for one particular amino acid are selectively equivalent. In addition, in this modelling framework, the genetic code is of particular importance since the number of codons encoding for a particular amino acid varies greatly. As an example, tryptophan is encoded by one codon, while leucine is encoded by 6 codons. Intuitively, this variation makes the mutation bias more pronounced among codons encoding for the same amino acid, since there are more mutations possible that are selectively neutral (i.e. synonymous). On the other hand, the mutation bias is more constrained if the amino acid is encoded by few codons.

4.4 Mean scaled fixation probability

The sequence at time t is denoted $\mathbb{S}(t)$ and the codon present at site z is denoted $\mathbb{S}_{\mathrm{z}}(t)$. For a given sequence, the mean scaled fixation probability over mutations away from $\mathbb{S}(t)$, weighted by their probability of occurrence, is given by the ratio:

$$\langle 2N_{\mathrm{e}}\mathbb{P}_{\mathrm{fix}}(t)\rangle = \frac{\sum_{\mathrm{z}=1}^{\mathrm{Z}} \sum_{j\in\mathcal{N}(\mathbb{S}_{\mathrm{z}}(t))} Q_{\mathbb{S}_{\mathrm{z}}(t)\to j}}{\sum_{\mathrm{z}=1}^{\mathrm{Z}} \sum_{j\in\mathcal{N}(\mathbb{S}_{\mathrm{z}}(t))} \mu_{\mathbb{S}_{\mathrm{z}}(t)\to j}}, \tag{18}$$

where $\mathcal{N}(i)$ is the set of non-synonymous codons neighbours of codon i and $Q_{i,j}^{(\mathrm{z})}$ are defined as in equation 14. Averaged over all branches of the tree, the mean scaled fixation probability is :

$$\langle 2N_{\mathrm{e}}\mathbb{P}_{\mathrm{fix}}\rangle = \int_t \langle 2N_{\mathrm{e}}\mathbb{P}_{\mathrm{fix}}(t)\rangle \,\mathrm{d}t, \tag{19}$$

where the integral is taken over all branches of the tree, while the integrand $\langle 2N_{\mathrm{e}}\mathbb{P}_{\mathrm{fix}}(t)\rangle$ is a piece-wise function changing after every point substitution event. The mean scaled fixation probability from weak (AT) to strong (GC) nucleotides, denoted $\left\langle 2N_{\mathrm{e}}\mathbb{P}_{\mathrm{fix}}^{\mathrm{WS}}\right\rangle$, is obtained similarly by restricting the sums (in the numerator and the denominator) from weak to strong mutations. A similar computation can be done from strong to weak.

4.5 Derivation of mean-field model

The mean-field codon model $\langle \boldsymbol{Q}\rangle$ is defined such that $\langle Q_{i,j}\rangle$ is the average rate of substitution to codon j, conditional on currently being on codon i, the average being taken across sites. Importantly, sites differ in their probability of being currently in state i. The average should therefore be weighted by this probability.

Assuming an underlying site-specific mutation-selection process at equilibrium, given we know that a mutation is from codon i, the probability that this mutation is occuring at site z is:

$$\mathbb{P}(\mathrm{z}\mid i) = \frac{\pi_i^{(\mathrm{z})}}{\sum_{\mathrm{z}=1}^{\mathrm{Z}} \pi_i^{(\mathrm{z})}} \tag{20}$$

The site-averaged (mean-field) substitution rate from codon i to j is as result given as:

$$\langle Q_{i,j}\rangle = \sum_{\mathrm{z}=1}^{\mathrm{Z}} \mathbb{P}(\mathrm{z}\mid i) Q_{i,j} \tag{21}$$

If codon i and codon j are synonymous, this equation simplifies to the underlying mutation rate $R_{\mathcal{M}(i,j)}$. Otherwise, if codon i and codon j are non-synonymous, the mean-field substitution rate is:

$$\langle Q_{i,j}\rangle = \left\langle R_{\mathcal{M}(i,j)} 2N_{\mathrm{e}}\mathbb{P}_{\mathrm{fix}}(i,j)\right\rangle, \tag{22}$$

$$= R_{\mathcal{M}(i,j)}\left\langle 2N_{\mathrm{e}}\mathbb{P}_{\mathrm{fix}}(i,j)\right\rangle, \tag{23}$$

$$= R_{\mathcal{M}(i,j)}\frac{\sum\limits_{\mathrm{z}=1}^{\mathrm{Z}}\pi_i^{(\mathrm{z})}\dfrac{F^{(\mathrm{z})}_{\mathcal{A}(j)}-F^{(\mathrm{z})}_{\mathcal{A}(i)}}{1-\mathrm{e}^{F^{(\mathrm{z})}_{\mathcal{A}(i)}-F^{(\mathrm{z})}_{\mathcal{A}(j)}}}}{\sum\limits_{\mathrm{z}=1}^{\mathrm{Z}}\pi_i^{(\mathrm{z})}}, \tag{24}$$

$$= R_{\mathcal{M}(i,j)}\frac{\sum\limits_{\mathrm{z}=1}^{\mathrm{Z}}\mathcal{Z}^{(\mathrm{z})}\dfrac{F^{(\mathrm{z})}_{\mathcal{A}(j)}-F^{(\mathrm{z})}_{\mathcal{A}(i)}}{\mathrm{e}^{-F^{(\mathrm{z})}_{\mathcal{A}(i)}}-\mathrm{e}^{-F^{(\mathrm{z})}_{\mathcal{A}(j)}}}}{\sum\limits_{\mathrm{z}=1}^{\mathrm{Z}}\mathcal{Z}^{(\mathrm{z})}\mathrm{e}^{F^{(\mathrm{z})}_{\mathcal{A}(i)}}} \tag{25}$$

As a result, $\langle 2N_{\mathrm{e}}\mathbb{P}_{\mathrm{fix}}(i,j)\rangle$ is dependent on the source and target codon solely through the source amino acid (x) and target amino acid (y), hence the parameter $\omega_{x,y}$ identifies with the average fixation probability $\langle 2N_{\mathrm{e}}\mathbb{P}_{\mathrm{fix}}\left(x\to y\right)\rangle$:

$$\langle 2N_{\mathrm{e}}\mathbb{P}_{\mathrm{fix}}\left(x\to y\right)\rangle = \frac{\sum\limits_{\mathrm{z}=1}^{\mathrm{Z}}\mathcal{Z}^{(\mathrm{z})}\dfrac{F^{(\mathrm{z})}_{y}-F^{(\mathrm{z})}_{x}}{\mathrm{e}^{-F^{(\mathrm{z})}_{x}}-\mathrm{e}^{-F^{(\mathrm{z})}_{y}}}}{\sum\limits_{\mathrm{z}=1}^{\mathrm{Z}}\mathcal{Z}^{(\mathrm{z})}\mathrm{e}^{F^{(\mathrm{z})}_{x}}}. \tag{26}$$

4.6 Mean scaled fixation probability $\langle 2N_{\mathbf{e}}\mathbb{P}_{\mathbf{fix}}\rangle$ under the mean-field model

The mean-field model is parameterized by a GTR mutation matrix $\boldsymbol{R}(\boldsymbol{\sigma},\boldsymbol{\rho})$ and the selection coefficient $\boldsymbol{\omega}(\boldsymbol{\beta},\boldsymbol{\epsilon})$. As a result, the mean scaled fixation probability of non-synonymous mutations is:

$$\langle 2N_{\mathrm{e}}\mathbb{P}_{\mathrm{fix}}\rangle = \frac{\sum\limits_{i=1}^{61}\pi_i\sum\limits_{j\in\mathcal{N}(i)}Q_{i,j}}{\sum\limits_{i=1}^{61}\pi_i\sum\limits_{j\in\mathcal{N}(i)}\mu_{i,j}}, \tag{27}$$

$$= \frac{\sum\limits_{i=1}^{61}\left[\prod\limits_{k\in\{1,2,3\}}\sigma_{i[k]}\right]\epsilon_{\mathcal{A}(i)}\sum\limits_{j\in\mathcal{N}(i)}R_{\mathcal{M}(i,j)}\epsilon_{\mathcal{A}(j)}\beta_{\mathcal{A}(i),\mathcal{A}(j)}}{\sum\limits_{i=1}^{61}\left[\prod\limits_{k\in\{1,2,3\}}\sigma_{i[k]}\right]\epsilon_{\mathcal{A}(i)}\sum\limits_{j\in\mathcal{N}(i)}R_{\mathcal{M}(i,j)}}, \tag{28}$$

where $i[k]$ denotes the nucleotide at position $k\in\{1,2,3\}$ of codon i.

Similarly, the mean scaled fixation probability from weak (AT) to strong (GC) nucleotides denoted $\left\langle 2N_{\mathrm{e}}\mathbb{P}^{\mathrm{WS}}_{\mathrm{fix}}\right\rangle$ is obtained similarly by restricting the sums (in the numerator and the denominator) to one nucleotide mutations only from weak to strong. Conversely, by restricting the sum from strong (GC) to weak (AT), we obtain $\left\langle 2N_{\mathrm{e}}\mathbb{P}^{\mathrm{SW}}_{\mathrm{fix}}\right\rangle$.

4.7 Inference method with `Hyphy`

Maximum likelihood estimation has been performed with the software `Hyphy` (Pond and Muse, 2005b). The `Python` scripts generating the `Hyphy` batch files (for both MG and MF), as well as scripts necessary to replicate the experiments are available at https://github.com/ThibaultLatrille/NucleotideBias.

5 Data availability

The data underlying this article are available in Github, at https://github.com/ThibaultLatrille/NucleotideBias, as well as scripts and instructions necessary to reproduce the simulated and empirical experiments. The simulators written in `C++` are available at https://github.com/ThibaultLatrille/SimuEvol.

6 Author contributions

TL gathered and formatted the data, developed the new models in `SimuEvol` and conducted all analyses, in the context of a PhD work (Ecole Normale Superieure de Lyon). TL and NL both contributed to the writing of the manuscript.

7 Acknowledgements

We gratefully acknowledge the help of Laurent Gueguen, Laurent Duret, Christophe Douady and Benoit Nahbolz for their input on this work and their comments on the manuscript. This work was performed using the computing facilities of the CC LBBE/PRABI. Funding: French National Research Agency, Grant ANR-15-CE12-0010-01 / DASIRE.

References

Bloom, J. D. 2014. An experimentally informed evolutionary model improves phylogenetic fit to divergent lactamase homologs. *Molecular Biology and Evolution*, 31(10): 2753–2769.

Bloom, J. D. 2017. Identification of positive selection in genes is greatly improved by using experimentally informed site-specific models. *Biology Direct*, 12(1): 1–24.

Bolívar, P., Guéguen, L., Duret, L., Ellegren, H., and Mugal, C. F. 2019. GC-biased gene conversion conceals the prediction of the nearly neutral theory in avian genomes. *Genome Biology*, 20(1): 1–13.

Delport, W., Scheffler, K., Gravenor, M. B., Muse, S. V., and Kosakovsky Pond, S. 2010. Benchmarking multi-rate codon models. *PLOS ONE*, 5(7): e11587.

Dos Reis, M. 2015. How to calculate the non-synonymous to synonymous rate ratio of protein-coding genes under the fisher-wright mutation-selection framework. *Biology Letters*, 11(4): 20141031.

Enard, D., Cai, L., Gwennap, C., and Petrov, D. A. 2016. Viruses are a dominant driver of protein adaptation in mammals. *eLife*, 5: e12469.

Figuet, E., Ballenghien, M., Romiguier, J., and Galtier, N. 2014. Biased gene conversion and GC-content evolution in the coding sequences of reptiles and vertebrates. *Genome Biology and Evolution*, 7(1): 240–250.

Figuet, E., Nabholz, B., Bonneau, M., Mas Carrio, E., Nadachowska-Brzyska, K., Ellegren, H., and Galtier, N. 2016. Life history traits, protein evolution, and the nearly neutral theory in amniotes. *Molecular Biology and Evolution*, 33(6): 1517–1527.

Galtier, N., Duret, L., Glémin, S., and Ranwez, V. 2009. GC-biased gene conversion promotes the fixation of deleterious amino acid changes in primates. *Trends in Genetics*.

Gillespie, D. T. 1977. Exact stochastic simulation of coupled chemical reactions. *The Journal of Physical Chemistry*, 81(25): 2340–2361.

Goldman, N. and Yang, Z. 1994. A codon-based model of nucleotide substitution for protein-coding DNA sequences. *Molecular biology and evolution*, 11(5): 725–736.

Goldstein, R. A. and Pollock, D. D. 2016. The tangled bank of amino acids. *Protein Science*, 25(7): 1354–1362.

Grantham, R. 1974. Amino acid difference formula to help explain protein evolution. *Science*, 185(4154): 862–864.

Guéguen, L. and Duret, L. 2018. Unbiased estimate of synonymous and nonsynonymous substitution rates with nonstationary base composition. *Molecular Biology and Evolution*, 35(3): 734–742.

Halpern, A. L. and Bruno, W. J. 1998. Evolutionary distances for protein-coding sequences: modeling site-specific residue frequencies. *Molecular biology and evolution*, 15(7): 910–917.

Jones, C. T., Youssef, N., Susko, E., and Bielawski, J. P. 2017. Shifting balance on a static mutation–selection landscape: a novel scenario of positive selection. *Molecular biology and evolution*, 34(2): 391–407.

Kimura, M. 1983. *The Neutral Theory of Molecular Evolution*. Cambridge University Press.

Kosakovsky Pond, S., Delport, W., Muse, S. V., and Scheffler, K. 2010. Correcting the bias of empirical frequency parameter estimators in codon models. *PLOS ONE*, 5(7): e11230.

Kosakovsky Pond, S. L., Murrell, B., Fourment, M., Frost, S. D. W., Delport, W., and Scheffler, K. 2011. A random effects branch-site model for detecting episodic diversifying selection. *Molecular biology and evolution*, 28(11): 3033–3043.

Kosakovsky Pond, S. L., Poon, A. F., Velazquez, R., Weaver, S., Hepler, N. L., Murrell, B., Shank, S. D., Magalis, B. R., Bouvier, D., Nekrutenko, A., Wisotsky, S., Spielman, S. J., Frost, S. D., and Muse, S. V. 2020. HyPhy 2.5 - A customizable platform for evolutionary hypothesis testing using phylogenies. *Molecular Biology and Evolution*, 37(1): 295–299.

Kosiol, C. and Anisimova, M. 2019. Selection acting on genomes. In *Methods in Molecular Biology*, volume 1910, pages 373–397. Humana Press Inc.

Kosiol, C., Holmes, I., and Goldman, N. 2007. An empirical codon model for protein sequence evolution. *Molecular Biology and Evolution*, 24(7): 1464–1479.

Lartillot, N. and Poujol, R. 2011. A phylogenetic model for investigating correlated evolution of substitution rates and continuous phenotypic characters. *Molecular Biology and Evolution*, 28(1): 729–744.

Lartillot, N., Rodrigue, N., Stubbs, D., and Richer, J. 2013. PhyloBayes MPI. Phylogenetic reconstruction with infinite mixtures of profiles in a parallel environment. *Systematic Biology*, pages 611–615.

McCandlish, D. M. and Stoltzfus, A. 2014. Modeling evolution using the probability of fixation: History and implications. *Quarterly Review of Biology*, 89(3): 225–252.

Murrell, B., Wertheim, J. O., Moola, S., Weighill, T., Scheffler, K., and Kosakovsky Pond, S. L. 2012. Detecting individual sites subject to episodic diversifying selection. *PLoS Genetics*, 8(7): 1002764.

Murrell, B., Weaver, S., Smith, M. D., Wertheim, J. O., Murrell, S., Aylward, A., Eren, K., Pollner, T., Martin, D. P., Smith, D. M., Scheffler, K., and Kosakovsky Pond, S. L. 2015. Gene-wide identification of episodic selection. *Molecular Biology and Evolution*, 32(5): 1365–1371.

Muse, S. V. and Gaut, B. S. 1994. A likelihood approach for comparing synonymous and nonsynonymous nucleotide substitution rates, with application to the chloroplast genome. *Molecular biology and evolution*, 1(5): 715–724.

Nielsen, R. and Yang, Z. 1998. Likelihood models for detecting positively selected amino acid sites and applications to the HIV-1 envelope gene. *Genetics*, 148(3): 929–936.

Ohta, T. 1995. Synonymous and nonsynonymous substitutions in mammalian genes and the nearly neutral theory. *Journal of Molecular Evolution*, 40(1): 56–63.

Perelman, P., Johnson, W. E., Roos, C., Seuánez, H. N., Horvath, J. E., Moreira, M. A., Kessing, B., Pontius, J., Roelke, M., Rumpler, Y., Schneider, M. P. C., Silva, A., O'Brien, S. J., and Pecon-Slattery, J. 2011. A molecular phylogeny of living primates. *PLoS Genetics*, 7(3): e1001342.

Pond, S. K. and Muse, S. V. 2005a. Site-to-site variation of synonymous substitution rates. *Molecular Biology and Evolution*, 22(12): 2375–2385.

Pond, S. L. K. and Muse, S. V. 2005b. HyPhy: hypothesis testing using phylogenies. In *Statistical Methods in Molecular Evolution*, pages 125–181. Springer-Verlag.

Popadin, K., Polishchuk, L. V., Mamirova, L., Knorre, D., and Gunbin, K. 2007. Accumulation of slightly deleterious mutations in mitochondrial protein-coding genes of large versus small mammals. *Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America*, 104(33): 13390–13395.

Posada, D. and Buckley, T. R. 2004. Model selection and model averaging in phylogenetics: advantages of Akaike information criterion and bayesian approaches over likelihood ratio tests. *Systematic Biology*, 53(5): 793–808.

Pouyet, F. and Gilbert, K. J. 2020. Towards an improved understanding of molecular evolution: the relative roles of selection, drift, and everything in between. *arXiv*, pages 11490 [q–bio], ver. 4 peer–reviewed and recommende.

Ratnakumar, A., Mousset, S., Glemin, S., Berglund, J., Galtier, N., Duret, L., and Webster, M. T. 2010. Detecting positive selection within genomes: the problem of biased gene conversion. *Philosophical Transactions of the Royal Society B: Biological Sciences*, 365(1552): 2571–2580.

Ren, F., Tanaka, H., and Yang, Z. 2005. An empirical examination of the utility of codon-substitution models in phylogeny reconstruction. *Systematic Biology*, 54(5): 808–818.

Rodrigue, N. and Lartillot, N. 2016. Detecting adaptation in protein-coding genes using a Bayesian site-heterogeneous mutation-selection codon substitution model. *Molecular biology and evolution*, 34(1): 204–214.

Rodrigue, N., Lartillot, N., and Philippe, H. 2008. Bayesian comparisons of codon substitution models. *Genetics*, 180(3): 1579–1591.

Rodrigue, N., Philippe, H., and Lartillot, N. 2010. Mutation-selection models of coding sequence evolution with site-heterogeneous amino acid fitness profiles. *Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America*, 107(10): 4629–34.

Rodrigue, N., Latrille, T., and Lartillot, N. 2021. A Bayesian mutation-selection framework for detecting site-specific adaptive evolution in protein-coding genes. *Molecular Biology and Evolution*, 38(3): 1199–1208.

Scornavacca, C., Belkhir, K., Lopez, J., Dernat, R., Delsuc, F., Douzery, E. J., and Ranwez, V. 2019. OrthoMaM v10: Scaling-up orthologous coding sequence and exon alignments with more than one hundred mammalian genomes. *Molecular Biology and Evolution*, 36(4): 861–862.

Sella, G. and Hirsh, A. E. 2005. The application of statistical physics to evolutionary biology. *Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America*, 102(27): 9541–9546.

Seo, T. K., Kishino, H., and Thorne, J. L. 2004. Estimating absolute rates of synonymous and nonsynonymous nucleotide substitution in order to characterize natural selection and date species divergences. *Molecular Biology and Evolution*, 21(7): 1201–1213.

Singer, G. A. and Hickey, D. A. 2000. Nucleotide bias causes a genomewide bias in the amino acid composition of proteins. *Molecular Biology and Evolution*, 17(11): 1581–1588.

Spielman, S. J. and Wilke, C. O. 2015. The relationship between dN/dS and scaled selection coefficients. *Molecular biology and evolution*, 32(4): 1097–1108.

Tamuri, A. U. and Goldstein, R. A. 2012. Estimating the distribution of selection coefficients from phylogenetic data using sitewise mutation-selection models. *Genetics*, 190(3): 1101–1115.

Tang, H. and Wu, C.-I. 2006. A new method for estimating nonsynonymous substitutions and its applications to detecting positive selection. *Molecular Biology and Evolution*, 23(2): 372–379.

Tavaré, S. 1986. Some probabilistic and statistical problems in the analysis of DNA sequences. *Lectures on mathematics in the life sciences*, 17(2): 57–86.

Teufel, A., Ritchie, A., Wilke, C., and Liberles, D. 2018. Using the mutation-selection framework to characterize selection on protein sequences. *Genes*, 9(8): 409.

Yang, Z., Nielsen, R., and Hasegawa, M. 1998. Models of amino acid substitution and applications to mitochondrial protein evolution. *Molecular Biology and Evolution*, 15(12): 1600–1611.

Yang, Z., Wong, W. S., and Nielsen, R. 2005. Bayes empirical Bayes inference of amino acid sites under positive selection. *Molecular Biology and Evolution*, 22(4): 1107–1118.

Zhang, J. and Nielsen, R. 2005. Evaluation of an improved branch-site likelihood method for detecting positive selection at the molecular level. *Molecular biology and evolution*, 22(12): 2472–2479.

Zhang, J. and Yang, J. R. 2015. Determinants of the rate of protein sequence evolution. *Nature Reviews Genetics*, 16(7): 409–420.